



## **RAPORTE FINANCIARE PERIODIKE**

(Sipas Kerkesave te Rregullores Nr. 60, datë 29.08.2008 te Bankes se Shqiperise)

**Tremujori IV 2013**

## **Permbajtja**

---

- 1 Tregues te rentabilitetit te bankes
- 2 Bilanci dhe zerat jashte bilanci te permbledhura
- 3 Pasqyra e te Ardhurave
- 4 Pasqyra e rrjedhjes së parasë
- 5 Pasqyra e ndryshimit te Kapitalit aksioner
- 6 Klasifikimi i portofolit te kredive sipas sektoreve
- 7 Klasifikimi i portofolit te kredive sipas tipit te industrise
- 8 Fondet per provigjone dhe levizjet gjate periudhes
- 9 Aktivitet sipas maturimit përfundimtar
- 10 Pasivet sipas maturimit përfundimtar
- 11 Kapitali rregullator per mbulimin e rreziqeve te kredise
- 12 Zerat e Aktivitet dhe zerat jashte bilanci te ponderuara me riskun
- 13 Raporti i mjaftueshmërise së kapitalit
- 14 Krahasimi i madhësisë të kapitalit rregullator të bankës me kërkesën për kapital rregullator për mbulimin e rrezikut të tregut të lidhur me normat e interesit
- 15 Kërkesa për kapital rregullator për mbulimin e riskut të tregut të lidhur me këmbimet në valutë
- 16 Shenime per pasqyrat financiare

### 1. Treguesit e rentabilitetit

	Dec-13	Sep-13	Jun-13	Mar-13	Dec-12	Sep-12	Jun-12	Mar-12	Dec-11	Sep-11	Jun-11
1. Kthyesheria nga aktivet mesatare (ROAA) [te ardhurat neto / aktivet mesatare *100]	0.26%	0.47%	0.53%	0.07%	-0.78%	-0.54%	-0.75%	-0.59%	0.52%	0.39%	-0.18%
2. Rezultati neto I jashtezakonshem / aktivet mesatare	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%
3. Shpenzimet e pergjithshme te veprimtarise / te ardhurat bruto te veprimtarise	39.09%	38.04%	39.04%	40.58%	43.20%	43.50%	43.64%	42.01%	44.80%	44.76%	45.61%
4. Te ardhurat neto nga interesi / shpenzimet e pergjithshme te veprimtarise	108.04%	107.31%	101.03%	91.95%	95.41%	96.87%	97.20%	102.37%	91.17%	91.85%	87.39%
5. Kthyesheria nga kapitali aksionar mesatar (ROAE) [te ardhurat neto/kapitali aksioner mesatar *100]	3.71%	6.54%	7.45%	0.95%	-10.44%	-7.06%	-9.70%	-7.32%	6.54%	4.95%	-2.19%
6. Aktive per punojes [totali I aktiveve/ numri I regjistruar I punojesve] ne Lek'000	106,250	99,428	98,631	98,099	96,143	91,039	88,824	89,899	84,330	87,902	79,862
7. Te ardhurat neto nga interesat / aktivet mesatare	3.25%	3.20%	3.05%	2.77%	3.20%	3.27%	3.27%	3.31%	3.25%	3.25%	3.08%
8. Te ardhurat nga interesat / aktivet mesatare	6.89%	6.97%	6.88%	6.59%	6.89%	6.91%	6.85%	6.84%	6.88%	6.85%	6.69%
9. Shpenzime per interesa / aktive mesatare	3.64%	3.77%	3.82%	3.82%	3.70%	3.63%	3.59%	3.53%	3.64%	3.60%	3.61%
10. Te ardhurat neto nga interesat / te ardhurat bruto te veprimtarise	42.24%	40.83%	39.44%	37.31%	41.21%	42.14%	42.42%	43.01%	40.84%	41.11%	39.86%
11. Te ardhurat neto nga veprimtarite e tjera / aktivet mesatare	-0.01%	-0.01%	-0.01%	-0.01%	-0.01%	0.00%	0.00%	0.01%	0.01%	0.01%	0.02%
12. Shpenzimet jo per interesa / te ardhurat bruto te veprimtarise	48.75%	45.85%	43.75%	47.60%	62.38%	60.16%	63.16%	61.74%	47.68%	49.55%	55.51%
13. Shpenzime personeli / te ardhurat bruto te veprimtarise	15.03%	14.58%	14.91%	15.57%	16.93%	16.88%	16.63%	15.63%	17.28%	16.91%	17.54%
14. Shpenzime per provigjone / aktivet mesatare	0.63%	0.49%	0.25%	0.41%	1.34%	1.16%	1.38%	1.39%	0.07%	0.25%	0.63%

**2. Bilanci dhe zerat jashte bilanci te permbledhura**

	12/31/2013	12/31/2012
<b>AKTIVET</b>		
<b>VEPRIMET ME THESARIN DHE NDËRBANKARE</b>	<b>9,157,785</b>	<b>7,932,542</b>
Arka dhe Banka qëndrore	4,193,818	2,908,913
Bono thesari	1,673,818	2,390,938
Llogari rrjedhëse në bankat dhe instituc. e tjera financiare	2,429,457	1,417,251
Depozita me bankat dhe institucione të tjera financiare	850,506	1,155,767
Hua për bankat dhe institucionet e tjera financiare	-	-
Llogari të tjera me bankat dhe institucionet e tjera financiare	10,186	59,673
<b>VEPRIMET ME KLIENTËT</b>	<b>13,472,937</b>	<b>13,001,506</b>
Hua standarte dhe paradhënie për klientët	11,636,718	11,239,082
Hua dhe paradhënie në ndjekje	926,795	622,770
Hua nënstandart	841,875	1,105,810
<i>Fonde rezervë për mbulimin e humbjeve nga huatë nënstandart</i>	<i>(174,810)</i>	<i>(250,644)</i>
Hua të dyshimta	622,475	574,077
<i>Fonde rezervë për mbulimin e humbjeve nga huatë e dyshimta</i>	<i>(380,135)</i>	<i>(289,661)</i>
Hua të humbura	313,608	190,068
<i>Fonde rezervë për mbulimin e humbjeve nga huatë e humbura</i>	<i>(313,588)</i>	<i>(189,996)</i>
Qeveria Shqiptare & Administrata Publike	-	-
Detyrimet ndaj klientëve për llogaritë rrjedhëse	-	-
<b>LETRA ME VLERE ME TE ARDHURA FIKSE</b>	<b>8,780,294</b>	<b>6,147,510</b>
<b>MJETE DHE DETYRIME TË TJERA</b>	<b>938,609</b>	<b>535,292</b>
<b>MJETET E QËNDRUESHME</b>	<b>162,935</b>	<b>168,560</b>
<b>TOTALI</b>	<b>32,512,560</b>	<b>27,785,410</b>
<b>PASIVET</b>		
<b>VEPRIMET E THESARIT DHE TRANSAKSIONET NDËRBANKARE</b>	<b>2,248,305</b>	<b>1,575,520</b>
Banka Qendrore	35,855	-
Bono thesari dhe bono të tjera të përshtatshme për refinancim me Bankën Qëndrore	-	261,372
Llogari rrjedhëse me bankat dhe institucionet e tjera financiare	575,178	60,602
Depozita nga bankat dhe institucionet e tjera financiare	640,313	851,909
Hua marrë nga bankat dhe institucionet e tjera financiare	996,939	400,221
Llogari të tjera me bankat dhe institucionet e tjera financiare	20	1,416
<b>VEPRIMET ME KLIENTËT</b>	<b>27,235,990</b>	<b>24,055,468</b>
Qeveria shqiptare dhe administrata publike	125,320	194,047
Detyrime ndaj klientëve për llogaritë rrjedhëse	3,051,626	2,934,710
Detyrime ndaj klientëve për depozita pa afat	2,946,019	2,238,746
Detyrime ndaj klientëve për depozita me afat	20,638,626	18,372,825
Llogari të tjera të klientëve	474,399	315,140
<b>DETYRIME TË TJERA</b>	<b>726,590</b>	<b>132,124</b>
<b>BURIME TË PËRHERSHME</b>	<b>2,301,675</b>	<b>2,022,298</b>
Fondet rezervë specifike	177,842	127,471
Borxhi i varur	1,052	1,047
Kapitali i aksionerëve	2,122,781	1,893,780
<i>Kapitali i paguar</i>	<i>2,439,493</i>	<i>2,299,633</i>
<i>Primet e aksioneve</i>	<i>175,600</i>	<i>175,600</i>
<i>Rezerva</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
<i>Diferenca e rivlerësimit</i>	<i>244,987</i>	<i>232,813</i>
<i>Fitimi (humbja) i pashpërndarë</i>	<i>(814,266)</i>	<i>(615,166)</i>
<i>Fitimi (humbja) i vitit ushtrimor</i>	<i>76,967</i>	<i>(199,100)</i>
<b>TOTALI</b>	<b>32,512,560</b>	<b>27,785,410</b>
<b>ZERAT JASHTË BILANCIT</b>		
<b>ANGAZHIME FINANCIMI</b>		
Angazhime të dhëna	611,101	745,179
Angazhime të marra	-	-
<b>GARANCITË</b>		
Garanci të dhëna	544,525	446,193
Garanci të marra	52,568,773	45,834,066
<b>TRANSAKSIONE NË VALUTË</b>	<b>1,158,407</b>	<b>721,723</b>

### 3. Pasqyra e te ardhurave

	Periudha e mbyllur me 31/12/2013	Periudha e mbyllur me 31/12/2012
Të ardhura nga interesat	2,031,757	1,760,874
<i>Për veprimet e thesarit dhe ndërbankare</i>	33,888	37,585
<i>Nga veprimet me klientët</i>	1,146,236	1,107,979
<i>Nga veprimet me letrat me vlerë</i>	719,509	554,651
<i>Të tjera</i>	132,124	60,659
Shpenzime për interesa	(1,073,569)	(944,430)
<i>Për veprimet e thesarit dhe ndërbankare</i>	(20,145)	(36,654)
<i>Për veprimet me klientët</i>	(1,048,392)	(895,350)
<i>Për borxhet e varura</i>	(18)	(26)
<i>Për letrat me vlerë të shitura sipas marrëveshjeve të riblerjes</i>	(4,670)	(12,400)
<i>Të tjera</i>	(344)	-
<b>Te ardhurat nga interesat, neto</b>	<b>958,188</b>	<b>816,444</b>
Te ardhura nga komisione për shërbime bankare	173,405	156,878
<i>Nga veprimet e thesarit dhe ndërbankare</i>	116	71
<i>Nga transaksionet me klientët</i>	12,625	3,642
<i>Komisione për shërbimet bankare</i>	142,191	131,560
<i>Komisione të tjera</i>	18,473	21,605
Shpenzime për komisione	(33,474)	(35,083)
<i>Për veprimet e thesarit dhe ndërbankare</i>	(5,958)	(4,213)
<i>Komisione për shërbime bankare</i>	(27,457)	(28,760)
<i>Komisione të tjera</i>	(59)	(2,109)
<b>Fitim/Humbje nga komisionet, neto</b>	<b>139,931</b>	<b>121,794</b>
<i>Të ardhura të tjera të veprimtarisë bankare</i>	3,492	2,962
<i>Shpenzime të tjera të veprimtarisë bankare</i>	(1,325)	(1,242)
Fitim/Humbje nga veprimtarite e tjera bankare, neto	2,167	1,721
<b>Fitim/Humbje nga veprimet me valutat, neto</b>	<b>59,988</b>	<b>60,312</b>
<b>Totali i te ardhurave operative</b>	<b>1,160,274</b>	<b>1,000,272</b>
<b>Shpenzimet operative</b>		
Shpenzime për personelin	(340,996)	(335,377)
Taksa të tjera përveç taksave mbi të ardhurat	(165)	(61)
Shpenzime të përgjithshme të veprimtarisë	(482,632)	(449,218)
Amortizimi dhe fondet rezervë për zhvlerësimin e mjeteve të qëndrueshme	(63,089)	(71,059)
Shpenzime për fonde rezervë për huatë	(184,391)	(343,658)
<b>Totali i shpenzimeve operative</b>	<b>(1,071,273)</b>	<b>(1,199,372)</b>
<i>Të ardhura të jashtëzakonshme</i>	-	-
<i>Shpenzime të jashtëzakonshme</i>	-	-
<b>Fitim/Humbje nga veprimtarite e jashtëzakonshme</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Fitim/Humbja para tatimit</b>	<b>89,001</b>	<b>(199,100)</b>
Tatimi mbi fitimin	(12,034)	-
<b>Fitim/Humbja e vitit</b>	<b>76,967</b>	<b>(199,100)</b>

#### 4. Pasqyra e rrjedhjes së parasë

	Viti i mbyllur me 31/12/2013	Viti i mbyllur me 31/12/2012
<b>Rrjedhja e parase nga aktivitetet operacionale:</b>		
Fitimi / (Humbja) per vitin	89,001	(199,100)
Korrigjimet per te rakorduar humbjen neto me rrjedhjen neto te parase nga aktivitetet operacionale:		
Rritje ne interesat per t'u arketuar	(40,403)	(60,086)
Rritje ne interesat per t'u paguar	198,914	55,446
Amortizimi i aktiveve te patruzeuara	29,725	30,266
Zhvleresimi i aktiveve te trupezuara	22,414	30,432
Permiresime te aktiveve te marra me qera	10,950	10,362
Provizione mbi huate	172,786	343,658
Shpenzime per provigjione te tjera	14,552	
Efekti i rivleresimit	12,179	11,847
Efekti i te ardhurave per t'u shperndare dhe te shpenzimeve te perlloragritu	14,147	8,196
Nxjerrje jashte perdorimit te aktiveve te trupezuara	56	157
Fitim neto nga shitja e aktiveve te trupezuara	409	-
Nxjerrje jashte perdorimit te shpenzime ne aktive te marra me qera	4	-
Fitim neto nga shitja e aktiveve te sekuestruara	(395)	-
	<b>524,338</b>	<b>231,178</b>
<b>Ndryshimet ne aktivet operacionale</b>		
Ulje/(Rritje) ne depozita dhe llogari me bankat	(657,149)	43,567
Rritje ne hua dhe paradhanie per klientet	(1,098,200)	(2,029,861)
(Rritje)/ Ulje e aktiveve te tjera	114,899	5,452
<b>Ndryshimet ne detyrimet operacionale</b>		
(Ulje)/ Rritje e detyrimeve ndaj bankave dhe institucioneve financiare	899,939	20,454
Rritje e detyrimeve ndaj klienteve	2,979,825	4,442,998
(Ulje)/Rritje ne letra me vlere te shitura sipas marreveshjes se riblerjes	(225,371)	10,176
Rritje ne detyrime te tjera	517,396	4,819
	2,531,339	2,497,605
<b>Paraja neto gjeneruar nga aktiviteti operativ</b>	<b>3,055,677</b>	<b>2,728,783</b>
<b>Rrjedhja e parase nga aktiviteti i investimit</b>		
Blerja e letrave me vlere te investimit afatshkurtra	717,120	(291,792)
Blerja e letrave me vlere te investimit afatgjata	(2,578,636)	(2,108,409)
Blerja e aktiveve te patruzeuara	(23,063)	(63,229)
Blerja e aktiveve te trupezuara	(26,054)	(15,990)
Shitja e aktiveve te trupezuara	-	-
<b>Paraja neto e gjeneruar nga aktivitetet investuese</b>	<b>(1,910,633)</b>	<b>(2,479,420)</b>
<b>Rrjedhja e parase prej aktiviteve financuese:</b>		
Rritja ne kapitalin e paguar	139,860	139,890
<b>Paraja neto prej aktiviteve financuese</b>	<b>139,860</b>	<b>139,890</b>
<b>Rritja neto e arkes dhe gjendjeve ne Banken Qendrore gjate vitit</b>	<b>1,284,904</b>	<b>389,253</b>
<b>Arka dhe gjendjet ne Banken Qendrore fillim te vitit</b>	<b>2,908,913</b>	<b>2,519,660</b>
<b>Arka dhe gjendjet ne Banken Qendrore fund te vitit</b>	<b>4,193,818</b>	<b>2,908,913</b>

**5. Pasqyra e ndryshimit te Kapitalit Aksionar**

	<b>Kapitali</b>	<b>Primet e aksioneve</b>	<b>Rezerva e rivlersimit</b>	<b>Humbje e mbartur</b>	<b>Totali</b>
<b>Gjendja me 1 janar 2011</b>	<b>2,049,331</b>	<b>175,600</b>	<b>217,422</b>	<b>(731,294)</b>	<b>1,711,059</b>
Kontribut per rritjen e kapitalit	110,412				110,412
Rezerva e rivleresimit			3,548		3,548
Fitimi i vitit				116,128	116,128
<b>Gjendja me 31 dhjetor 2011</b>	<b>2,159,743</b>	<b>175,600</b>	<b>220,970</b>	<b>(615,166)</b>	<b>1,941,147</b>
Kontribut per rritjen e kapitalit	139,890				139,890
Rezerva e rivleresimit			11,843		11,843
Humbja e vitit				(199,100)	(199,100)
<b>Gjendja me 31 dhjetor 2012</b>	<b>2,299,633</b>	<b>175,600</b>	<b>232,813</b>	<b>(814,266)</b>	<b>1,893,780</b>
Kontribut per rritjen e kapitalit	139,860				139,860
Rezerva e rivleresimit			12,174		12,174
Fitimi i vitit				76,967	76,967
<b>Gjendja me 31 dhjetor 2013</b>	<b>2,439,493</b>	<b>175,600</b>	<b>244,987</b>	<b>(737,299)</b>	<b>2,122,781</b>

Data: 31 Dhjetor 2013

## 6. Klasifikimi i portofolit te kredive sipas sektoreve

(në mijë lekë)	Totali
<b>Kredi afatshkurtër</b>	<b>4,331,984</b>
<b>lekë</b>	<b>1,372,897</b>
Sektori shtetëror	-
Sektori privat	985,143
Individët	387,754
<b>valutë</b>	<b>2,959,087</b>
Sektori shtetëror	280,556
Sektori privat	2,411,527
Individët	267,004
<b>Kredi afatmesme</b>	<b>4,075,118</b>
<b>lekë</b>	<b>1,172,999</b>
Sektori shtetëror	-
Sektori privat	621,376
Individët	551,624
<b>valutë</b>	<b>2,902,119</b>
Sektori shtetëror	-
Sektori privat	2,664,363
Individët	237,756
<b>Kredi afatgjatë</b>	<b>5,745,925</b>
<b>lekë</b>	<b>1,051,533</b>
Sektori shtetëror	-
Sektori privat	344,457
Individët	707,076
<b>valutë</b>	<b>4,694,392</b>
Sektori shtetëror	-
Sektori privat	2,193,159
Individët	2,501,234
<b>Totali</b>	<b>14,153,027</b>



Data: 31 Dhjetor 2013

**7. Klasifikimi i portofolit te kredive sipas tipit te industrise**

(në mijë lekë)	Totali
<b>Bizneset</b>	<b>9,500,580</b>
Bujqësia, gjuetia dhe silvikultura	42,235
Peshkimi	6,712
Industria nxjerrëse	687
Industria përpunuese	380,048
Prodhimi, shpërndarja e energjisë elektrike, e gazit dhe e ujit	290,292
Ndërtimi	1,938,612
Tregtia, riparimi i automjeteve dhe artikujve shtëpiak	2,825,721
Hotelet dhe restorantet	824,254
Transporti, magazinimi dhe telekomunikacioni	636,899
Ndërmjetësim monetar dhe financiar	124,044
Pasuritë e patundshme, dhënia me qira etj.	434,177
Administrimi publik	15,006
Arsimi	309,261
Shëndeti dhe veprimtaritë sociale	85,270
Shërbime kolektive, sociale dhe individuale	1,323,481
Të tjera	263,879
<b>Individët</b>	<b>4,652,448</b>
Kredi konsumatore	2,098,362
Kredi për blerje banesash	2,554,086
<b>Totali</b>	<b>14,153,027</b>

## 8. Provigjonet specifike te kredive

	12/31/2013	12/31/2012	12/31/2011
Gjendja ne fillim te vitit	730,302	398,324	361,206
Provigjioni specific, neto per vitin	137,318	331,096	42,269
Hua te fshira gjate vitit	-	-	-
Efekti i ndryshimit te kursit te kembimit	913	883	-5,151
<b>Gjendja ne fund te vitit</b>	<b>868,533</b>	<b>730,302</b>	<b>398,324</b>

### Provigjonet statistikore te kredive

	12/31/2013	12/31/2012	12/31/2011
Gjendja ne fillim te vitit	125,339	112,648	137,037
Provigjioni per vitin, neto	35,468	12,562	-25,711
Efekti i ndryshimit te kursit te kembimit	350	128	1,322
<b>Gjendja ne fund te vitit</b>	<b>161,157</b>	<b>125,339</b>	<b>112,648</b>

### Provigjonet per secilen klase te protofolit

	12/31/2013	12/31/2012	12/31/2011
Hua standart	100,449	97,203	84,971
Hua ne ndjekje	60,708	28,136	27,676
Hua nen-standart	174,810	250,644	137,624
Hua te dyshimta	380,135	289,661	96,926
Hua te humbura	313,588	189,996	163,773
<b>Totali i provigjoneve per huate</b>	<b>1,029,690</b>	<b>855,641</b>	<b>510,972</b>

**9. AKTIVET SIPAS MATURIMIT TË MBETUR**

(në mijë lekë)	Dite		Muaj			Vite		Totali
	Deri 7	7 dite - 1 muaj	1 - 3	3 - 6	6 - 12	1 - 5	> 5	
<b>VEPRIME ME THESARIN DHE NDËRBANKARE</b>	<b>5,204,051</b>	<b>2,469,473</b>	<b>220,594</b>	<b>477,035</b>	<b>776,446</b>	<b>-</b>	<b>10,186</b>	<b>9,157,785</b>
Arka	919,054	-	-	-	-	-	-	919,054
Llogari rrjedhëse në bankën qendrore	1,215,597	-	-	-	-	-	-	1,215,597
Rezerva të detyruara	-	2,059,167	-	-	-	-	-	2,059,167
Depozita në bankën qendrore	-	-	-	-	-	-	-	-
Hua për bankën qendrore	-	-	-	-	-	-	-	-
Llogari të pakthyer në bankën qendrore	-	-	-	-	-	-	-	-
Llogari të tjera në bankën qendrore	-	-	-	-	-	-	-	-
Bono thesari	-	199,743	-	-	-	-	-	-
Bono të tjera të pranueshme për refinancim me bankën qendrore	-	-	220,594	477,035	776,446	-	-	1,673,818
Llogari rrjedhëse në institucione financiare	2,429,457	-	-	-	-	-	-	2,429,457
Depozita në institucione financiare	639,943	210,563	-	-	-	-	-	850,506
Hua për institucione financiare	-	-	-	-	-	-	-	-
Llog. të tjera në institucione financiare	-	-	-	-	-	-	10,186	10,186
Të dyshimta	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>VEPRIMET ME KLIENTËT</b>	<b>589,330</b>	<b>1,614,914</b>	<b>695,331</b>	<b>1,137,725</b>	<b>3,005,129</b>	<b>4,908,044</b>	<b>2,390,998</b>	<b>14,341,470</b>
Hua standarde dhe paradhënie për klientët	100,022	1,397,038	617,447	930,146	2,779,474	3,769,387	2,043,203	11,636,718
Hua dhe paradhënie të pakthyer në afat për klientët	-	-	-	-	-	-	-	-
Hua në ndjekje	27,878	29,324	24,836	36,289	106,852	522,495	179,121	926,795
Hua nënstandarde	75,426	26,865	32,918	145,293	66,166	389,143	106,064	841,875
Hua të dyshimta	251,624	49,964	16,561	23,155	45,987	187,604	47,579	622,475
Hua të humbura	134,380	111,722	3,569	2,841	6,649	39,416	15,031	313,608
Llogari rrjedhëse të klientëve	-	-	-	-	-	-	-	-
Llogari të tjera të klientëve	-	-	-	-	-	-	-	-
Llogari për t'u arkëtuar të klientëve në status të dyshimtë të ndryshme nga huatë	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>VEPRIME ME ADMINISTRATËN PUBLIKE</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
Llogari rrjedhëse	-	-	-	-	-	-	-	-
Kredi	-	-	-	-	-	-	-	-
Llogari të pakthyer në afat	-	-	-	-	-	-	-	-
Llogari për t'u arkëtuar me status të dyshimtë	-	-	-	-	-	-	-	-
Llogari të tjera	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>TRANSAKSIONE TË LETRAVE ME VLERË</b>	<b>30,326</b>	<b>480,894</b>	<b>451,184</b>	<b>469,510</b>	<b>1,435,013</b>	<b>4,761,438</b>	<b>1,151,928</b>	<b>8,780,293</b>
Letra me vlerë me të ardhura fikse	30,326	480,894	451,184	469,510	1,435,013	4,761,438	1,151,928	8,780,293
Letra me vlerë me të ardhura të ndryshueshme	-	-	-	-	-	-	-	-
Letra me vlerë të blera sipas marrëveshjes së rishitjes repo	-	-	-	-	-	-	-	-
Të tjera	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>MJETE TË TJERA</b>	<b>84,429</b>	<b>229</b>	<b>8,002</b>	<b>3,551</b>	<b>801,468</b>	<b>22,119</b>	<b>53,968</b>	<b>973,765</b>
<b>VEPRIMET SI AGJENT</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>LLOGARITË E MARRËDHËNIEVE</b>	<b>0</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>0</b>
<b>TË TJERA</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>MJETE TË QËNDRUESHME</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>29</b>	<b>543</b>	<b>1,668</b>	<b>79,636</b>	<b>81,059</b>	<b>162,935</b>
Interesa pjesëmarrës dhe filiale	-	-	29	543	1,668	79,636	81,059	162,935
Mjete të qëndrueshme të tjera	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>TOTALI I AKTIVIT</b>	<b>5,908,136</b>	<b>4,565,510</b>	<b>1,375,140</b>	<b>2,088,364</b>	<b>6,019,723</b>	<b>9,771,237</b>	<b>3,688,138</b>	<b>33,416,248</b>

**10. PASIVET SIPAS MATURIMIT TË MBETUR**

(në mijë lekë)	Dite		Muaj			Vite		Totali
	Deri 7	7 dite - 1 muaj	1 - 3	3 - 6	6 - 12	1 - 5	> 5	
<b>VEPRIMET ME INSTITUCIONET FINANCIARE</b>	<b>1,898,327</b>	<b>222,567</b>	<b>11,750</b>	-	<b>115,661</b>	-	-	<b>2,248,306</b>
Llogari rrjedhëse të bankës qendrore	35,855	-	-	-	-	-	-	35,855
Depozita të marra nga banka qendrore	-	-	-	-	-	-	-	-
Huamarrje nga banka qendrore	-	-	-	-	-	-	-	-
Llogari të tjera me bankën qendrore	-	-	-	-	-	-	-	-
Bono thesari të shitura sipas marrëveshjes së riblerjes repo	-	-	-	-	-	-	-	-
Bono të tjera të shitura sipas marrëveshjes së riblerjes repo	-	-	-	-	-	-	-	-
Llogari rrjedhëse të institucioneve financiare	575,178	-	-	-	-	-	-	575,178
Depozita të marra nga institucionet financiare	490,716	22,186	11,750	-	115,661	-	-	640,313
Huamarrje nga institucionet financiare	796,577	200,362	-	-	-	-	-	996,939
Llogari të tjera të institucioneve financiare	-	20	-	-	-	-	-	20
<b>VEPRIME ME KLIENTËT</b>	<b>6,500,639</b>	<b>1,515,412</b>	<b>2,621,187</b>	<b>3,072,226</b>	<b>9,655,475</b>	<b>3,745,731</b>	-	<b>27,110,670</b>
Llogari rrjedhëse	3,051,626	-	-	-	-	-	-	3,051,626
Llogari depozitash pa afat	2,946,019	-	-	-	-	-	-	2,946,019
Llogari depozitash me afat	278,103	1,378,274	2,590,696	3,035,526	9,613,801	3,742,226	-	20,638,626
Llogari të tjera të klientëve	224,891	137,138	30,492	36,700	41,674	3,505	-	474,399
<b>VEPRIME ME ADMINISTRATËN PUBLIKE</b>	<b>125,320</b>	-	-	-	-	-	-	<b>125,320</b>
Llogari rrjedhëse	125,320	-	-	-	-	-	-	125,320
Llogari depozitash pa afat	-	-	-	-	-	-	-	-
Llogari depozitash me afat	-	-	-	-	-	-	-	-
Hua të marra nga administratat publike	-	-	-	-	-	-	-	-
Llogari të tjera të administratave publike	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>VEPRIME ME LETRAT ME VLERË</b>	-	-	-	-	-	-	-	-
Borxhe të përfaqësuar nga letrat me vlerë	-	-	-	-	-	-	-	-
Letra me vlerë të shitura sipas marrëveshjes së riblerjes repo	-	-	-	-	-	-	-	-
Të tjera	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>DETYRIME TË TJERA</b>	<b>569,349</b>	-	-	-	-	-	-	<b>569,349</b>
<b>VEPRIMET SI AGJENT</b>	<b>69,333</b>	-	-	-	-	-	-	<b>69,333</b>
<b>LLOGARI MARRËDHËNIESH</b>	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>TË TJERA</b>	<b>87,908</b>	-	-	-	-	-	-	<b>87,908</b>
<b>BURIMET E PËRHERSHME</b>	-	-	-	-	-	<b>1,052</b>	<b>2,300,621</b>	<b>2,301,673</b>
Ndihmat dhe financimi publik	-	-	-	-	-	-	-	-
Fonde rezervë	-	-	-	-	-	-	177,842	177,842
Borxh i varur	-	-	-	-	-	1,052	-	1,052
Kapitali i paguar (dhe diferenca e rivlerësimit)	-	-	-	-	-	-	2,659,794	2,659,794
Primet e aksioneve	-	-	-	-	-	-	200,286	200,286
Rezervat	-	-	-	-	-	-	-	-
Fitimet e pashpërndara	-	-	-	-	-	-	(814,267)	(814,267)
Fitimi i vitit në vazhdim	-	-	-	-	-	-	76,967	76,967
<b>TOTALI I PASIVIT</b>	<b>9,250,877</b>	<b>1,737,979</b>	<b>2,632,937</b>	<b>3,072,226</b>	<b>9,771,136</b>	<b>3,746,783</b>	<b>2,300,621</b>	<b>32,512,559</b>

11. KAPITALI RREGULLATOR PËR MBULIMIN E RREZIQEVE TË KREDISË (në mijë lekë)	12/31/2013	12/31/2012
<b>KAPITALI BAZË</b>		
<b>I . Elementet përbërëse që shtohen (A):</b>		
1. Kapitali i nënshkruar (5711)	2,439,493	2,439,223
2. Rezervat (përvec rezervave të rivlerësimit) (5731, 5733, 5734)		-
3. Primet e emetimit dhe të fuzionimit (572)	175,600	175,600
4. Fitimet e pashpërndara (e bartura) (577(P))		-
5. Fitimi ushtrimor i fundit të vitit (578(P))		
6. Fitimi ushtrimor i periudhës raportuese (578(P))		
7. Diferenca rivlerësimi kreditore (574(P))	244,987	232,813
<b>Nëntotali A=(1+2+3+4+5+6+7)</b>	<b>2,860,080</b>	<b>2,847,636</b>
<b>II . Elementet përbërëse që zbriten (B):</b>		
1. Kapitali i nënshkruar i papaguar (5712)	-	139,590
2. Vlera nominale e aksioneve (të pashitura, të riblera)		
3. Humbjet e pashpërndara (të bartura) (577(-P))	814,267	615,166
4. Humbja ushtrimore (578(-P))	-	199,101
5. Diferenca rivlerësimi debitore (negative) (574(-P))	-	-
6. Aktive të qëndrueshme të patrupëzuara (531)	27,747	54,710
<b>Nëntotali B=(1+2+3+4+5+6)</b>	<b>842,014</b>	<b>1,008,567</b>
<b>Totali Kapitalit Bazë C=(A-B)</b>	<b>2,018,066</b>	<b>1,839,069</b>
<b>KAPITALI SHITESË</b>		
<b>III . Elementet përbërëse (J):</b>		
1. Rezervat e rivlerësimit (EA) (5732)		
2. Rezerva të përgjithshme (EB)		
3. Istrumente hibride (EC) (56)		
4. Detyrime të varura me afat (F) (56)	1,052	1,047
nqs $F \leq C/2$ atëherë $G=F$ ; nqs $F > C/2$ atëherë $G=C/2$	1,052	1,047
<b>Nëntotali i kufizuar H=(EA+EB+EC+G):</b>	<b>1,052</b>	<b>1,047</b>
<b>(J) nqs <math>H \leq C</math> atëherë <math>J=H</math>; nqs <math>H &gt; C</math> atëherë <math>J=C</math></b>	<b>1,052</b>	<b>1,047</b>
<b>Totali i kapitalit shtesë para zbritjes (J)</b>	<b>1,052</b>	<b>1,047</b>
<b>IV. Elementet përbërëse që zbriten (P+Q+V):</b>		
1. Pjesëmarrje në banka e institucione financiare (P): <b>rëndësishëm mbi to + të drejtat e varura në të njëjtën bankë ose institucione financiare rregullator (C+J):</b> <b><math>M=(C+J)*10\%</math></b> mbetur pas zbritjes: $N=(L-M)$ nqs $>0$		
<b>Nëntotali P=(K+N)</b>		
2. Garancitë e dhëna fondeve të garancive reciproke sipas kushteve të Bankës Qendrore (Q)		
3. Aktet rregullatore të Bankës së Shqipërisë (V) $V = V1+V2+V3+V4$	8,320	11,321
-rregullorja "Për investimet nga bankat në kapitalin e shoqërive tregtare", miratuar me vendim të KMBSH nr.42, datë 06.06.01 (V1)	-	-
-rregullorja "Për madhësinë dhe plotësimin e kapitalit fillestar minimal për veprimtaritë e lejuara të bankave dhe degëve të bankave të huaja të licencuara", miratuar me vendim të KMBSH nr.51, datë 22.04.99 (V2) $V2 = AQT - 25\% (C+J)$ , nëqoftëse $V2 > 0$ .	-	-
-rregullorja "Për administrimin e rrezikut nga ekspozimet e mëdha të bankave", miratuar me vendim të KMBSH nr.31, datë 30.04.08 (V3)	8,320	11,321
-rregullorja "Për administrimin e rrezikut të kredisë", miratuar me vendim të KMBSH nr.61, datë 29.08.2008 (V4)	-	-
<b>Nëntotali i pjesës që zbritet është (P+Q+V)</b>	<b>8,320</b>	<b>11,321</b>
<b>Llogaritja përmblledhëse e kapitalit bazë dhe kapitalit shtesë pas zbritjes IV:</b> nqs $J \leq (P+Q+V)$ atëherë: kapitalit shtesë pas zbritjes $JA=0$ ; në të kundërt $JA=J-(P+Q+V)$ kapitalit bazë $CA=C+J-(P+Q+V)$ ; në të kundërt $CA=C$	2,010,798	1,828,795
<b>Totali i kapitalit bazë dhe kapitalit shtesë: <math>E=(JA+CA)</math></b>	<b>2,010,798</b>	<b>1,828,795</b>

**12. ZËRAT E AKTIVIT TË PONDERUAR ME RREZIKUN**

(në mijë lekë)

	12/31/2013		12/31/2012	
	Vl.kontabile	Vl.ponderuar	Vl.kontabile	Vl.ponderuar
<b>1. Aktivët pa rrezik me koeficient ponderimi 0%:</b>	<b>15,820,019</b>	<b>-</b>	<b>12,546,265</b>	<b>-</b>
1.1. arka dhe zërat e ngjashëm me të	919,054	-	799,151	-
1.2. të drejtat ndaj Bankës Qendrore dhe Qeverisë Shqiptare kur këto shprehen në monedhën kombëtare	11,173,603	-	9,130,378	-
1.3. të drejtat ndaj Bankës Qendrore dhe qeverive të vendeve të OECD (P.12.1.) ose shprehimisht të garantuara prej tyre dhe nga institucione ndërkombëtare (P.12.3.)	-	-	-	-
1.4. të drejtat ndaj bankës qendrore dhe qeverive të vendeve që nuk bëjnë pjesë në OECD (P.12.2.) të nënshkruara, të garantuara apo të financuara në monedhën e vendit huamarrës	-	-	-	-
1.5. të drejtat ndaj një debitori të vendeve që nuk bëjnë pjesë në OECD shprehimisht të garantuara nga Banka Qendrore dhe qeveritë e vendeve të zonës B të nënshkruara, të garantuara apo të financuara në monedhën e tyre kombëtare	-	-	-	-
1.6. të drejtat ndaj KE ose shprehimisht të garantuara prej tij	-	-	-	-
1.7. aktive të garantuara me kolateral ose me garanci të ngjashme:	1,596,922	-	1,616,432	-
1.7.1 letra me vlerë të emetuara nga bankat qendrore, qeveritë e vendeve të OECD ose KE	-	-	-	-
1.7.2 depozita pranë bankave huadhënëse	1,596,922	-	1,616,432	-
1.7.3. CD ose institucione të ngjashme të emetuara nga dhe të depozituar pranë bankave huadhënëse	-	-	-	-
1.8. Të drejta ndaj Bankës së Shqipërisë ose të garantuara plotësisht prej saj në valutë	2,130,440	-	1,000,303	-
1.9. Të drejta në lekë dhe / ose në valutë ndaj Export-Import Bank of the United States ("Ex-im Bank") ose të garantuara plotësisht prej saj	-	-	-	-
<b>2. Aktivë me rrezik të ulët me koeficient ponderimi 20%:</b>	<b>3,290,149</b>	<b>658,030</b>	<b>2,610,493</b>	<b>522,099</b>
Republikën e Shqipërisë	334,362	66,872	457,154	91,431
2.2. të drejta ndaj bankave multilaterale të zhvillimit të listuara sipas (P.12.4.)	-	-	-	-
fuqi përfshihen në fondet e veta të institucioneve të kreditit	2,954,573	590,915	2,152,916	430,583
2.4. të drejtat ndaj organeve të qeverisjes rajonale dhe lokale të OECD	-	-	-	-
2.5. të drejta me afat deri në maturim <1 vit ndaj bankave dhe institucioneve financiare të vendeve që nuk bëjnë pjesë në OECD ose të garantuara shprehimisht nga Banka Qendrore dhe qeveritë e vendeve që nuk bëjnë pjesë në OECD, me përjashtim të rastit kur këto të drejta, sipas rregullave në fuqi, përfshihen në kapitalin rregullator të bankave	1,213	243	423	85
2.6. aktive të garantuara me kolateral ose me garanci të ngjashme:	-	-	-	-
2.6.1. letra me vlerë të emetuara nga bankat multilaterale të zhvillimit	-	-	-	-
2.6.2. letra me vlerë të emetuara nga organet e qeverisjes lokale dhe rajonale të vendeve të OECD	-	-	-	-
2.6.3. depozita pranë bankave dhe institucioneve financiare të vendeve të OECD, të ndryshme nga ai huadhënës	-	-	-	-
2.6.4. CD ose instrumente të ngjashme të emetuara nga bankat dhe institucionet financiare të vendeve të OECD, të ndryshme nga ai huadhënës	-	-	-	-
2.7. vlera në udhëtim dhe të drejta mbi instrumentet e pagesës, menjëherë të ekzekutueshme (çeqç udhëtarësh, karta krediti, etj)	-	-	-	-
<b>3. Aktivë me rrezik të mesëm me koeficient ponderimi 50%:</b>	<b>101,712</b>	<b>50,856</b>	<b>113,738</b>	<b>56,869</b>
3.1. kredi hipotekare dhënë klientelës për blerjen, lëshimin me qera ose përmirësimin e ndërtesës e cila është objekt hipoteke (sipas 8.1.3.a)	101,712	50,856	113,738	56,869
3.2. operacione leasing-u të aktiveve të qëndrueshme të trupëzuara (sipas 8.1.3.b)	-	-	-	-
3.3. llogaritë rregulluese në aktiv (të pakompensuara me ato të pasivitet) që nuk janë të lidhura me një kundërparti të saktë	-	-	-	-
<b>4. Aktivë me rrezik të lartë me koeficient ponderimi 100%:</b>	<b>9,838,224</b>	<b>9,838,224</b>	<b>9,366,187</b>	<b>9,366,187</b>
4.1. të drejtat ndaj Qeverisë Shqiptare ose të garantuara plotësisht prej saj në valutë	424,832	424,832	517,529	517,529
4.2. të drejtat me afat deri në maturim >1 vit të bankave që veprojnë në Republikën e Shqipërisë	-	-	-	-
4.3. të drejtat ndaj Bankës Qendrore dhe qeverive të vendeve që nuk bëjnë pjesë në OECD, të cilat nuk janë nënshkruar, garantuar apo financiar në monedhën e vendit huamarrës	-	-	-	-
4.4. të drejtat ndaj organeve të qeverisjes lokale të vendeve që nuk bëjnë pjesë në OECD	-	-	-	-
4.5. të drejtat me afat deri në maturim >1 vit ndaj bankave të vendeve që nuk bëjnë pjesë në OECD	-	-	-	-
4.6. kredi të tjera ndaj klientelës dhe të drejta të tjera, përvec atyre të përmendur më sipër, të vlerësuara nga vete banka	8,285,055	8,285,055	8,137,387	8,137,387
4.7. aktivet e qëndrueshme të trupëzuara dhe të patrupëzuara të cilat nuk janë zbritur nga kapitali rregullator	135,188	135,188	113,850	113,850
4.8. të gjitha pjesëmarrjet në masën 100%, që nuk bëjnë pjesë në grupin e pjesëmarrjeve që zbriten nga kapitali rregullator	938,609	938,609	535,292	535,292
4.9. Aktivë me koeficient ponderimi 100 për qind, sipas pikës 8.1.4, shkronja "i" e rregullores "Për raportin e mjaftueshmërisë së kapitalit" miratuar me vendimin e KMBSH nr.63, datë 29.08.2008	54,539	54,539	62,129	62,129
<b>5. Aktivë me koeficient ponderimi 150%:</b>	<b>3,265,232</b>	<b>4,897,849</b>	<b>2,957,357</b>	<b>4,436,035</b>
5.1. Aktivë me koeficient ponderimi 150 për qind, sipas pikës 8.1.5, shkronja "a" e rregullores "Për raportin e mjaftueshmërisë së kapitalit" miratuar me vendimin e KMBSH nr.63, datë 14.09.2011	3,182,567	4,773,851	2,940,574	4,410,861
5.2. Aktivë me koeficient ponderimi 150 për qind, sipas pikës 8.1.5, shkronja "b" e rregullores "Për raportin e mjaftueshmërisë së kapitalit", miratuar me vendimin e KMBSH nr.63, datë 14.09.2011	82,665	123,997	16,783	25,175
<b>TOTALI I AKTIVIT I PONDERUAR ME RREZIKUN</b>	<b>32,315,336</b>	<b>15,444,958</b>	<b>27,594,040</b>	<b>14,381,190</b>

<b>12. ZERAT JASHTË BILANCIT TE PONDERUARA ME RISKUN</b> (në mijë lekë)	
<b>1. Zërat jashtë bilancit me rrezik të lartë me koef.ponderimi 100%:</b>	
1.1 garanci të dhëna për financim kredie në zëvendësim të një banke tjetër që e ka dhënë fillimisht	-
1.2 pranimet bankare	-
1.3 xhirime me firmë në shpinë që nuk përmbajnë firmë të një banke tjetër	-
1.4 transferime me të drejtë rekursi për blerësin	-
1.5 angazhime për çelje kredie të pakushtëzuar ose të kushtëzuar në rastin e L/C në zëvendësim të një banke tjetër që e ka dhënë fillimisht	-
1.6 angazhime për blerje me afat të caktuar: angazhimet e pakushtëzuara për të blerë çdo aktiv me një çmim të fiksuar në avancë	-
1.7 letra me vlerë për t'u marrë, në kuadër të një operacioni dhënieje me zgjedhje për t'u riblerë ose rimarrë	-
1.8 zëra të tjerë me rrezik të madh të vlerësuar nga vetë banka	-
<b>2. Zërat jashtë-bilancit me rrezik të mesëm me koef.ponderimi 50%:</b>	
2.1 angazhime për të paguar kredinë dokumentare, të dhëna ose të konfirmuara, pa garancinë e mallrave korresponduese	-
2.2 garancitë për finalizim të mirë të operacionit dhe angazhimet doganiere dhe fiskale me kusht që të mos përbëjë zëvendësim të dhënësit fillestar të kredisë	-
2.3 angazhimet për të marrë aktivet e dhëna për sa kohë mbajtësi i tyre ka një opsion rishitjeje	-
2.4 angazhime për çelje letër kredie	-
2.5 angazhime për lehtësira në llogari të zbuluar të papërdorura	-
2.6 angazhime për lehtësira në emetimin e letrave me vlerë	-
2.7 zëra të tjerë me rrezik të mesëm të vlerësuar nga vetë banka	-
<b>3. Zërat jashtë-bilancit me rrezik të moderuar me koef.ponderimi 20%:</b>	
3.1 angazhime për kredinë dokumentare, të dhënë ose të konfirmuar me garancinë e mallrave korresponduese dhe operacione të tjera të ngjashme	-
3.2 zëra të tjerë me rrezik të moderuar të vlerësuar nga vetë banka	-
<b>4. Zërat jashtë-bilancit me rrezik të ulët me koef.ponderimi 0%:</b>	
4.1 angazhime për lehtësira në llogari të zbuluar të pa përdorura	-
4.2 zëra të tjerë me rrezik të vogël të vlerësuar nga vetë banka	-
<b>5. Kontratat me kurs këmbimi dhe normë interesi të ndryshueshme</b>	
5.1. Zëra me kurs këmbimi të ndryshueshëm	-
me afat maturimi < 1 vit	-
me afat maturimi 1 deri 2 vjet	-
me afat maturimi > 2 vjet për çdo vit pasues	-
5.2. Zëra me normë interesi të ndryshueshëm	-
me afat maturimi < 1 vit	-
me afat maturimi 1 deri 2 vjet	-
me afat maturimi > 2 vjet për çdo vit pasues	-
<b>TOTALI JASHTË BILANCIT PONDERUAR ME RISKUN</b>	

VI.kontabile	VI.ponderuar	VI.kontabile	VI.ponderuar
-	-	-	-
-	-	-	-
-	-	-	-
-	-	-	-
-	-	-	-
-	-	-	-
-	-	-	-
-	-	-	-
779,229	389,614	884,643	442,322
-	-	-	-
298,935	149,468	256,276	128,138
-	-	-	-
480,293	240,147	628,367	314,184
-	-	-	-
-	-	-	-
579,182	115,836	360,817	72,163
-	-	-	-
579,182	115,836	360,817	72,163
376,397	-	307,836	-
130,807	-	117,919	-
245,589	-	189,917	-
-	-	-	-
-	-	-	-
-	-	-	-
-	-	-	-
-	-	-	-
1,734,808	505,451	1,553,297	514,485

<b>13. Raporti i mjaftueshmërisë së kapitalit</b> (në mijë lekë)	
1. Totali i zërave të aktivit të ponderuara me rrezikun	-
3. Totali i zërave të tjerë jashtë bilancit	-
"veprimet me letrat me vlerë" të jorezidentëve, në valutë	-
5. Pakësimet për rritjen e portofolit të kredisë brenda vendit për vitin 2013	-
<b>1. Totali i aktiveve dhe zërave jashtë bilancit të ponderuara me rrezikun</b>	
2. Kapitali rregullator	-
3. Kapitali bazë i llogaritur	-
4. Raporti i mjaftueshmërisë së kapitalit (2/1)*100	-
5. Raporti i modifikuar i mjaftueshmërisë së kapitalit (3/1)*100	-
6. Raporti minimal i modifikuar	-
7. Raporti minimal i mjaftueshmërisë së kapitalit	-

	Shuma		Shuma
	15,444,958		14,381,190
	505,451		514,485
	157,097		-
	612,544		-
	<b>15,494,962</b>		<b>14,895,675</b>
	2,010,798		1,828,795
	2,010,798		1,828,795
	12.98		12.28
	12.98		12.28
	6%		6%
	12%		12%

**14. Krahasimi i Madhësisë të Kapitalit Rregullator të Bankës me Kërkesën për Kapital Rregullator për mbulimin e Riskut të Tregut të lidhur me normat e interesit**

<b>Treguesit (në mijë leke)</b>	
<b>A) Madhesia e kapitalit rregullator (X)</b>	
sipas Formularit 2: X=D+W	-
<b>B) Kërkesa per kapital rregullator (Y)</b>	
1. për Portofolin e Tregtueshëm:	
sipas Formularit 5 për riskun e normave të interesit (VA)	-
për riskun e ndryshimit të cmimit të tregut të titujve me të ardhura variabël (VB)	-
për riskun e rregullimeve të shlyerjes me kunderpartine (VC)	-
për riskun e tejkalimeve të limiteve për risqet e mëdhenj (VE)	-
2. për Këmbimet në Valutë (VD)	-
Shuma e tyre: VF=(VA+VB+VC+VD+VE)	-
<b>Kërkesa Totale për Kapital Rregullator: Y=D+VF</b>	
<b>C) Krahasimi i (A) me (B):</b>	
Norma e Përgjithshme e Mbulimit: Z=100*(X/Y)	-
Norma e Përgjithshme Minimale (100%)	-

2,010,798	1,828,795
2,010,798	1,828,795
-	-
-	-
13,110	18,505
13,110	18,505
<b>1,872,505</b>	<b>1,805,986</b>
107	101

**15. Kërkesa për Kapital Rregullator për mbulimin e Riskut të Tregut të lidhur me këmbimet në valute**

<b>Treguesit (në mijë leke)</b>	
<b>A) Krahasimi ndermjet:</b>	
<b>1) Pozicionit Neto Global (VD1)</b>	
2% e Kapitalit Rregullator Global (XA)	-
<b>B) Kërkesa per kapital rregullator (VD)</b>	
nqs VD1>XA atëherë VD=VD1-XA	-

Pozicioni Neto	Ponderimi		Ponderimi	Kërkesa për Kap.Rregull.
		Kap.Rregull.		
204,087.77				
40,215.96				
163,871.80	8%	13,110	8%	18,505
0.08				

**Union Bank Sh.a.**  
**Shenime per Pasqyrat Financiare Q4 2013**

*(te gjitha vlerat jane ne mije LEK, pervecse kur shprehet ndryshe)*

## **1. HYRJE**

Union Bank Sh.a. ("Banka") eshte nje institucion financiar i regjistruar si banke tregtare me 9 janar 2006 bazuar ne Vendimin nr. 101, date 28 dhjetor 2005 te Bordit Mbikeqyres se Bankes se Shqiperise. Banka operon ne perputhje me Ligjin nr. 8269 date 23.12.1997 "Per Banken e Shqiperise", Ligjin nr.9662 date 18.12.2006 si dhe ne perputhje me te gjitha rregullat dhe rregulloret e aprovuara nga Keshilli Mbikeqyres i Bankes se Shqiperise.

Aksionaret e Bankes jane:Unioni Financiar Tirane Sh.p.k, Banka Europiane per Rindertim dhe Zhvillim (EBRD), Edmond Leka dhe Niko Leka.

Banka eshte nje banke tregtare, e cila ofron sherbime bankare per individe dhe kompani ne Republiken e Shqiperise. Banka eshte regjistruar si person juridik me numer regjistrimi 33563 date 26 maj 2005, date ne te cilen Banka filloi aktivitetin e saj tregtar. Banka mori licencen per aktivite bankare me 9 janar 2006.

Selia Qendrore e Bankes ndodhet ne Tirane, Shqiperi. Me 31 dhjetor 2013 Banka kishte 306 punonjes (2012: 289).

## **2. BAZAT E PERPUTHSHMERISE**

Pasqyrat financiare jane pergatitur ne perputhje me "Metodologjine e raportimit dhe permbajtjen e raporteve financiare" ("Metodologjia e Raportimit Financiar" ose "MRF") aprovuar nga Keshilli Mbikeqyres i Bankes se Shqiperise me 24 dhjetor 2008. MRF u aprovua per qellime rregullatore ne perputhje me Nenin 47 te Ligjit Nr. 9662, date 18 dhjetor 2006 "Per Bankat ne Republiken e Shqiperise".

## **3. PERMBLEDHJE E POLITIKAVE KRYESORE TE KONTABILITETIT**

### **a) Baza e pergatitjes**

Pasqyrat financiare jane paraqitur ne LEK, e cila eshte edhe monedha funksionale, te rrumbullakosura ne mijeshen me te afert dhe jane pergatitur sipas parimit te koston historike.

Politikat kontabel te aplikuara nga Banka, jane ne perputhje me ato te perdorura per pergatitjen e pasqyrave financiare korresponduese per vitin e mbyllur me 31 dhjetor 2012.

### **b) Veprimet ne monedha te huaja**

Veprimet ne monedha te huaja jane kembyer me kursin e kembimit te dites se kryerjes se transaksionit. Aktivitet dhe detyrimet monetare te shprehura ne monedhe te huaj, te cilat jane regjistruar me koston historike ne daten e transaksionit, jane kembyer me kursin e kembimit ne daten e bilancit. Aktivitet dhe detyrimet jomonetare ne monedhe te huaj, te cilat mbahen me kosto historike, jane kembyer me kursin e kembimit ne daten e kryerjes se veprimit. Diferencat qe rrjedhin nga ndryshimi i kursit te kembimit qe rezultojne nga konvertimi i aktiveve dhe detyrimeve monetare jane njohur ne pasqyren e te ardhurave dhe shpenzimeve.

Kapitali aksionar i kontribuar ne monedhe te huaj trajtohet si nje ze monetar dhe si i tille konvertohet ne LEK duke perdorur kursin e kembimit ne daten e raportimit. Vetem per qellime prezantimi kapitali aksionar paraqitet ne bilanc me vleren ne LEK duke perdorur kursin historik, ndersa diferenca mes kesaj vlere dhe vlereve ne LEK duke perdorur kursin e kembimit ne daten e raportimit, paraqitet vecmas si "rezerve e rivleresimit".

### **c) Arka dhe llogari me Banken Qendrore**

Arka dhe llogari me Banken Qendrore perbehen nga gjendjet e parase ne arke, llogarite rrjedhese dhe depozitat me Banken Qendrore, si dhe rezerven e detyrueshme me Banken Qendrore.



### **3. PERMBLEDHJE E POLITIKAVE KRYESORE KONTABEL (VAZHDIM)**

#### **d) Depozitat dhe llogarite me bankat**

Depozitat dhe llogarite me bankat perfshijne llogarite rrjedhese dhe depozitat nder-bankare me date shlyerje dhe norme interesi te paracaktuar.

#### **e) Investime ne letra me vlere**

Investime ne letra me vlere konsistojne ne bono thesari dhe obligacione te Qeverise Shqiptare te blera me qellimin e mbajtjes se tyre per nje afat te gjate, ne parim deri ne maturim dhe per rrjedhoje klasifikohen si investime te mbajtura deri ne maturim.

Investimet ne letra me vlere te mbajtura deri ne maturim regjistrohen ne ditën e blerjes dhe fillimisht maten me kosto. Ne datat raportuese ato maten me kosto te amortizuar, duke i zbritur fondin rezerve per mbulimin e humbjeve qe krijohet per te mbuluar rrezikun e mospermbushjes se detyrimit nga ana e emetuesit te letrave me vlere.

#### **f) Huate dhe paradheniet per klientet**

Huate dhe paradheniet per klientet raportohen me vleren e tyre neto te realizueshme me provigjonin e humbjeve specifikë nga huate. Huate regjistrohen kur shuma totale eshte disbursuar dhe pagesat njihen kur para ja arketohet.

Fondet rezerve per mbulim humbjesh jane krijuar ne perputhje me rregulloren Nr. 62 te Bankes se Shqiperise "Mbi Administrimin e Rrezikut te Kredise" (Rregullorja e Kredise), e miratuar nga Keshilli Mbikeqyres me 14 shtator 2011. Rregullorja kerkon qe Banka te klasifikojë ekspozimet ne kategori rreziqesh te meposhtme. Per cdo kategori te rrezikut, aplikohen normat e fondeve rezerve si me poshte:

<b>Lloji i huase</b>	<b>Norma e Fondit</b>
Standarde	1%
Ne ndjekje	5%
Nen standard	Jo me pak se 20%
Te dyshimta	Jo me pak se 50%
Te humbura	Jo me pak se 100%

Huate raportohen neto, pas zbritjes se fondeve rezerve per huate qe klasifikohen si nenstandard, te dyshimta dhe te humbura. Fondet e krijuara per humbjet e mundshme nga huate qe klasifikohen si standarde dhe ne ndjekje, regjistrohen si provigjion statistikor ne anen e detyrimeve te bilancit kontabel. Banka nuk perllorarit te ardhura per kredite ne tre klasat e fundit si dhe per ato qe jane me mbi 90 dite ne vonese.

#### **g) Aktive te qendrueshme te trupezuara dhe te patrupezuara**

Aktivet e qendrueshme te trupezuar paraqiten me kosto duke zbritur amortizimin e akumuluar dhe humbjet nga renia ne vlere, ne qofte se ka. Amortizimi llogaritet sipas metodes lineare mbi jeten e parashikuar te perdorimit te aktiveve. Aktivet e qendrueshme ne proces nuk amortizohen.

Aktivet e patrupezuara te blera nga Banka paraqiten me kosto duke i zbritur amortizimin e akumuluar, i cili llogaritet sipas metodes lineare.

Amortizimi dhe zhvleresimi i vitit eshte llogaritur ne perputhje me normat e meposhtme:

Pajisje kompjuterike	25%
Pajisje zyre	20%
Aktive te tjera te trupezuara	20%
Aktive te patrupezuara (programe kompjuterike, shpenzime te nisjes dhe te tjera)	20%

### **3. PERMBLEDHJE E POLITIKAVE KRYESORE KONTABEL (VAZHDIM)**

#### **h) Permiresime te aktiveve te marra me qira**

Permiresime te aktiveve te marra me qira perfaqesojne "shpenzime per t'u amortizuar ne disa vite" ne perputhje me rregulloret e Bankes se Shqiperise, sepse kostoja e tyre ndikon ne rezultatet financiare te viteve te ardhshme. Keto shpenzime shperndahen pergjate periudhes se qirase.

#### **i) Te ardhurat dhe shpenzimet nga interesat**

Te ardhurat dhe shpenzimet nga interesat njihen sipas parimit te drejtave te konstatuara.

#### **j) Te ardhurat dhe shpenzimet nga komisionet**

Te ardhurat dhe shpenzimet nga komisionet rrjedhin nga sherbimet financiare te ofruara nga Banka si transferimi i fondeve, aktivite huadhenese, tarifat e mirembajtjes se llogarive dhe komisione te garancive bankare. Te ardhurat dhe shpenzimet nga komisionet njihen kur sherbimet perkatese jane kryer.

Tarifat e marra me krijimin e huave dhe paradhanie per klientet shperndahen ne menyre lineare gjate periudhes se huase.

#### **k) Tatimi**

Banka e percakton tatimin ne fund te vitit ne perputhje me legjislacionin tatimor Shqiptar. Tatim fitimi i pagueshem llogaritet duke rregulluar fitimin statutor perpara taksave per disa zera te caktuar te ardhurave dhe te shpenzimeve sic kerkohet nga Legjislacioni Shqiptar. Fitimi statutor bazohet ne regjistrimet kontabel te mbajtura nga Banka per qellime te Standardeve Nderkombetare te Raportimit Financiar (SNRF) dhe mund te ndryshojne ne menyre thelbësore nga raportimi i pozicionit financiar per qellime rregullatore ne perputhje me MRF.

### **4. Veprimet spot te kembimit valutor**

Banka gjate aktivitetit te saj te zakonshem hyn ne kembime valutore spot me data likuidimi 2 dite pas dates se veprimit. Keto veprime regjistrohen si zera jashte bilancit ne daten e transaksionit dhe regjistrohen ne pasqyrat financiare ne daten e likuidimit. Efekti i rivleresimit i balancave te zerave jashte bilancit njihet dhe rregjistrohet ne daten e veprimit.

#### **l) Perdorimi i vleresimeve**

Pergatitja e pasqyrave financiare ne perputhje me MRF i kerkon menaxhimit te beje vleresime dhe parashikime, qe ndikojne ne shumet e raportuara te aktiveve dhe detyrimeve dhe shenime te aktiveve dhe detyrimeve te mundshme ekzistuese ne daten e pasqyrave financiare dhe shumet e raportuara te ardhurave dhe shpenzimeve gjate vitit te raportimit. Rezultati aktual mund te ndryshoje nga keto vleresime.

#### **m) Informacioni krahasues**

Informacioni krahasues eshte paraqitur vazhdimisht ne perputhje me politikat e kontabilitetit te Bankes.

**4. KAPITALI AKSIONAR**

Bazuar ne Vendimin e Asamblese se Aksionareve te dates 12 dhjetor 2013, eshte marre vendimi per rritje kapitali me 100 mije aksione nepermjet kontributeve te UFT (aksionarit kryesor te Bankes). Vendimi u rregjistrua prane Qendres Kombetare te Regjistrimit (QKR) ne daten 8 janar 2014.

Me 31 dhjetor 2013, kapitali i regjistruar ishte 2,438,857 mije LEK (2012: 2,438,857 mije LEK) i ndare ne 1,897,143 aksione (2012: 1,897,143 aksione) me vlere nominale 10 EUR secili, nderkohe qe levizjet ne kapitalin e paguar ne 2013 dhe 2012 ishin si me poshte:

	2013		2012	
	Nr. i aksioneve	Vlera e aksioneve	Nr. i aksioneve	Vlera e aksioneve
Gjendja ne fillim te vitit	1,797,143	2,299,633	1,697,143	2,159,743
Rritja e kapitalit gjate vitit	100,000	139,860	100,000	139,890
<b>Kapitali i paguar</b>	<b>1,897,143</b>	<b>2,439,493</b>	<b>1,797,143</b>	<b>2,299,633</b>

**5. ADMINISTRIMI I RREZIKUT FINANCAR**

Nje instrument financiar eshte cdo kontrate qe jep te drejten te marresh para ose nje aktiv tjetër financiar nga nje pale tjetër (aktiv financiar), ose shkakton detyrim per te transferuar para ose nje aktiv tjetër financiar tek nje pale tjetër (detyrim financiar). Instrumentet financiare shkaktojne nje sere rreziqesh ne Banke. Rreziqet me te rendesishme me te cilat perballet Banka jane si me poshte.

**5.1 RREZIKU I MONEDHES SE HUAJ**

Rreziku i monedhes se huaj eshte rreziku sipas te cilit vlere e instrumentit financiar te luhetet si pasoje e ndryshimeve ne kursin e kembimit ne treg. Banka per qellime te likuiditetit te saj, investimeve ose plotesimit te nevojave emergjente te klienteve me te rendesishem te saj, i krijon pozicionet e hapura ne menyre te tille qe te mund t'i mbylli ato ne periudhen me te shkurter te mundshme, duke mundesuar njekohesisht te arrije nje diference favorizuese.

**5.2 RREZIKU I LIKUIDITETIT**

Rreziku i likuiditetit eshte rreziku qe Banka do te mund te ndeshet me veshtiresi per te siguruar fonde dhe per te plotesuar detyrimet qe burojne nga instrumentat financiare, dhe, ne pergjithesi per te ruajtur vazhdimesine e drejtimit thelbesor te biznesit. Ne baze operative, Banka monitoron depozitat e klienteve te saj, dhe keshtu korrighon gjendjet dhe aksesin ndaj fondeve te aktiveve te saj aktuale, ne menyre qe te mbaje nje kapacitet te kenaqshem pagesash. Ne nje nivel me strategjik, Banka nepermjet komitetit ALCO manaxhon kete rrezik duke monitoruar vazhdimisht rrjedhjet e pritshme te parase prej instrumenteve financiare dhe axhustuar investimet e vata per te sinkronizuar momentet e pagesave dhe arketimeve.

**5.3 RREZIKU I KREDISE**

Rreziku i kredise eshte qe pala tjetër e nje instrumenti financiar te mund te deshtojë ne ripagimin e detyrimit dhe t'i shkaktojë bankes humbje. Banka eshte subjekt i rrezikut te kredise nepermjet veprimtarise se saj kredituese, dhe ne rastet kur ajo vepron si ndermjetese ne emer te klienteve ose paleve te treta kur leshon garanci, ne kete rast, rreziku i kredise buron nga mundesia qe pale te ndryshme te mund te deshtojne ne permbushjen e detyrimeve kontraktuale.

Bordi Drejtues e ka deleguar pergjegjesine per mbikeqyrjen e rrezikut te kredise Komitetit te Kredise te Bankes. Departamenti i Kredise ne Banke i raporton Drejtimit Ekzekutiv ne Banke, dhe eshte pergjegjes per menaxhimin e rrezikut te kredise, duke perfshire:

- Hartimin e politikave te kredise ne konsultim me njesite e biznesit, duke perfshire kerkesat e mbulimit te kolateralit, vleresimin e kredise, raportimin dhe nivelet e rrezikut, procedurat e dokumentimit dhe ato ligjore, si dhe perputhshmerine me kerkesat rregullatore dhe statutore.
- Percaktimin e strukturave te autorizimit per aprovimin dhe rinovimin e linjave te kreditimit. Aprovimi dhe rinovimi i linjave te kreditimit kerkojne aprovim nga punonjesit e kredise ne Banke, drejtori i departamentit te kredise ne Banke, Komiteti i Kredise te Bankes ose Bordi Drejtues, sipas niveleve te percaktuara.
- Rishikimin dhe vleresimin e rrezikut te kredise. Departamenti i kredise ne Banke vlereson te gjithë ekspozimet e kreditit qe tejkalojne limitet e percaktuara, perpara angazhimit per kreditim ndaj njesive te biznesit te perfshira. Rinovimet dhe rishikimet e limiteve jane subjekte te njejtë proces rishikimi.
- Kufizimin e perqendrimit te ekspozimit ndaj kunderpartive, vendodhjes gjeografike dhe llojit te industrise (per kredi dhe paradhenie).
- Zhvillimi dhe mbajtja e niveleve te rrezikut ne Banke me qellim kategorizimin e ekspozimeve sipas shkalleve te humbjes financiare te ndodhur dhe per t'i terhequr vemendjen drejtimit drejt risqeve te tjera. Sistemi i niveleve te rrezikut eshte perdorur ne percaktimin nese provigjione per zhvleresimin mund te kerkohen ndaj ekspozimeve specifike te kredise. Struktura aktuale e niveleve te rrezikut konsistion ne dhjete nivele duke reflektuar nivele te ndryshme te rrezikut te mospageses dhe vlefshmerise se kolateralit ose zbutes te tjere te ketij rreziku. Pergjegjesia e percaktimit te niveleve te rrezikut shkon me aprovimin final te ekzekutivit/komitetit, sipas percaktimeve. Nivelet e rrezikut jane subjekt i rishikimeve te rregullta nga Drejtimi Ekzekutiv i Bankes.
- Rishikimi i perputhjes se njesive se biznesit me limitet e ekspozimit te rena dakord. Raporte te rregullta /periodike mbi cilesine e kredise u jepen Departamentit te Kredise ne Banke, ne menyre qe te marrin masa veprimi me pas.
- Dhenia e keshillave, udhezimeve dhe aftesive teknike njesive te biznesit, per te perhapur praktiken me te mire ne banke ne lidhje me administrimin e rrezikut te kredise.

Cdo njesie biznesi i kerkohet te zbatoje politikat dhe procedurat e kredise ne Banke me autoritetin e aprovimit te kredise te deleguar nga Departamenti i Kredise dhe Komiteti i Kredise. Cdo njesi biznesi ka nje punonjes pergjegjes, i cili raporton per te gjitha ceshtjet lidhur me kredine ndaj drejtuesve lokale dhe Komitetit te Kredise ne Banke. Cdo njesi biznesi eshte pergjegjese per cilesine dhe performancen e portofolit te saj te kredise dhe per monitorimin dhe kontrollin e risqeve te kredise ne portofolin e saj, perfshire dhe ato qe jane subjekt i aprovimit ne qender.

Kontrolle te rregullta te njesive te biznesit dhe proceseve te kredise ne Banke ndermerren nga Kontrolli I Brendshem.

Ekspozimi ndaj rrezikut te kredise administrohet gjithashtu pjeserisht nga marrja e kolateraleve dhe garancive. Llojet kryesore te kolateraleve jane:

- Prona hipotekore ose rezidenciale
- Pengje mbi aktivet dhe inventaret e bizneseve
- Depozita dhe llogari te vendosure ne banke (kolateral ne mjete monetare)
- Garante Personale per kredine

Pervec kredive me afat dhe overdrafteve te biznesit qe jane siguruar nga llojet e mesiperme te kolateralit, banka jep gjithashtu overdrafte ne llogarite e pages. Nuk merren pengje per keto lloj paradheniesh per sa kohe qe pagesat mujore te pagave kompensojne pjesen e perdorur te limitit te dhene. Garancite financiare dhe letrat ne pritje te kredise jane te kolateralizuara me mjete monetare.

#### **5.4 RREZIKU I NORMES SE INTERESIT**

Rreziku i normes se interesit eshte rreziku qe vlera e instrumentave financiare te luhetet si pasoje e ndryshimeve te normave te interesit ne treg. Rreziku i normes se interesit eshte rreziku qe vlera e instrumentave financiare do te ndryshoje si pasoje e ndryshimeve ne normat e interesit te tregut te aplikueshme per keto instrumenta financiare. Rreziku i ndryshimit rrjedhjes se parase nga ndryshimi i

normes se interesit eshte rreziku qe shpenzimet e interesit do te ndryshojne gjate periudhes. Banka perpiqet ta monitoroje kete rrezik duke mbushur plotesisht boshllekun midis aktiveve dhe detyrimeve, ne menyre qe edhe aktivet edhe pasivet, te maturohen apo t'u ripercaktohet cmimi njekohesisht. Kjo ndihmon qe Banka te mos jete teper e ndjeshme ndaj ndryshimeve te normave te interesit

## **6. NGJARJE PAS DATES SE RAPORTIMIT**

Vendimi i Asamblese se Aksionareve te dates 12 dhjetor 2013 per te rritur kapitalin e nenshkruar me 100 mije aksione duke perdorur kontributet e UFT (aksionarit kryesor te Bankes), u regjistrua ne Qendren Kombetare te Regjistrimit (QKR) ne date 8 janar 2014.

Nuk kane ndodhur ngjarje te tjera te rendesishme pas dates se raportimit qe do te kerkonin rregullime dhe shenime shtese ne pasqyrat financiare.